

418137-2026 - Konkurrencevilkår

Bulgarien – Legepladsudstyr – „Обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол - доставка и монтаж на детски съоръжения и настилки“

OJ S 116/2026 18/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: ОБЩИНА ЯМБОЛ

E-mail: z.hristova@yambol.bg

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: „Обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол - доставка и монтаж на детски съоръжения и настилки“

Beskrivelse: Целта на настоящата обществена поръчка е обновяване на детски площадки и кътове за игра на територията на гр. Ямбол. Предмет на настоящата обществена поръчка е доставка и монтаж на детски съоръжения и полагане на нови настилки в съответствие с изискванията на Наредба № 1 от 12.01.2009 г. за условията и реда за устройството и безопасността на площадките за игра. Възложителят определя видовете детски съоръжения, техните технически параметри и прогнозни количества съгласно техническата спецификация и схемите – приложения към нея.

Identifikator for proceduren: 14632c73-deaa-43d5-bb52-1304dd522ef6

Intern ID: 590464

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 37535200 Legepladsudstyr

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Детски площадки и кътове за игра

By: Ямбол

Postnummer: 8600

Landsdel (NUTS): Ямбол (BG343)

Land: Bulgarien

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 142 700,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Възложителят отстранява от участие в процедурата: 1.

Участници, които са свързани лица по смисъла на § 1, т. 13 и т. 14 от Допълнителните

разпоредби (ДР) на Закона за публичното предлагане на ценни книжа (ЗППЦК). 2. Участник, който няма право да участва в обществени поръчки на основание чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици (ЗИФОДРЮПДРКЛТДС), освен ако не попада в изключенията по чл. 4 от същия закон. 3. Участник, за който са налице обстоятелства по чл. 90 и чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД). 4. Участник с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки 5. Участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществената поръчка или в настоящите указания. 6. Участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия за изпълнение на поръчката и/или на правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и /или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в приложение № 10 от ЗОП; 7. Участник, подал оферта, която не отговаря на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност. 8. Участник, който не е представил в срок обосновка по чл. 72, ал. 1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 – 5 от ЗОП. 9. Участник, който не удължи или не потвърди срока на валидност на офертата си, се отстранява от участие. 10. Участник, чието Техническо предложение за изпълнение на поръчката не отговаря на изискванията, посочени в настоящите указания. 11. Лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП. 12. Участник, предложил единични цени по-високи от определените пределни такива, независимо за една или повече позиции. 13. Участник, който предложи срок за изпълнение по-кратък от минималния или по-дълъг от максималния срок за изпълнение, посочени от Възложителя или е предложил срок в мерна единица, различна от календарен ден.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

чл. 20, ал. 1, т. 1, б. „б“, във връзка с чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП и чл. 73 от ЗОП

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Deltagelse i en kriminel organisation: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Svig: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorhandler eller strafbare handler med forbindelse til terroraktivitet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила

присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 90 и чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД) ; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Insolvens: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Tvangsakkord uden for konkurs: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Aktiver, der administreres af en kurator: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Ophævelse eller en lignende sanktion: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: „Обновяване на детски площадки и кьтове за игра на територията на гр. Ямбол - доставка и монтаж на детски съоръжения и настилки“

Beskrivelse: Целта на настоящата обществена поръчка е обновяване на детски площадки и кьтове за игра на територията на гр. Ямбол. Предмет на настоящата обществена поръчка е доставка и монтаж на детски съоръжения и полагане на нови настилки в съответствие с изискванията на Наредба № 1 от 12.01.2009 г. за условията и реда за устройството и безопасността на площадките за игра. Възложителят определя видовете детски съоръжения, техните технически параметри и прогнозни количества съгласно техническата спецификация и схемите – приложения към нея.

Intern ID: 590464

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Детски площадки и кътове за игра

By: Ямбол

Postnummer: 8600

Landsdel (NUTS): Ямбол (BG343)

Land: Bulgarien

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 12 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 142 700,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

Grønne udbudskriterier: Ingen kriterier for grønne offentlige udbud

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andel af underleverancer

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Участикът посочва делът от поръчката възлаган на подизпълнител в случай че ползва такъв.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: „Срок за изпълнение на поръчката“

Beskrivelse: Показателят „Срок за изпълнение на поръчката“ (СИ) представлява оценка на предложения от участника срок за изпълнение на конкретна доставка от предмета на поръчката. Срокът се оферира от участника в техническото предложение, изготвено по образец на Възложителя, като следва да бъде предложен в календарни дни в цяло число и да не бъде по-кратък от 5 календарни или по-дълъг от 8 календарни дни считано от получаване на възлагателно писмо. Оценката по Показател „Срок за изпълнение на поръчката“ се формира по следната формула: СИ мин СИ= 30 x -----, СИ участник където: СИ мин – предложен най-кратък за изпълнение на поръчката; СИ участник – предложен срок от съответния участник. Участникът предложил най – кратък срок за изпълнение на поръчката получава максимален брой точки по показателя – 30 точки.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 30

Kriterium:

Type: Pris

Navn: „Ценово предложение“

Beskrivelse: Показателят „Ценово предложение“ (ЦП) представлява оценка на предложената цена на участника и се формира по следната формула: $\text{ЦП мин ЦП} = 70 \times \text{-----}$, ЦП участник където: ЦП мин – предложена най-ниска цена за изпълнение на поръчката; ЦП участник – предложена цена от съответния участник. Участникът предложил най – ниска цена за изпълнение на поръчката получава максимален брой точки по показателя – 70 точки. ЦП мин (предложена най-ниска цена за изпълнение на поръчката) и ЦП участник (предложена цена от съответния участник) се определят като сбор от предложените от участниците единични цени за всяко от детските съоръжения /настилки.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 70

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: bulgarsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://app.eop.bg/today/590464>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://app.eop.bg/today/590464>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: bulgarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 17/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 6 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 20/07/2026 12:01:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Sted: В системата

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Комисия за защита на конкуренцията

Oplysninger om klagefrister: Жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП - срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура.

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Национална агенция за приходите

Webadresse for skattelovgivning: <https://nra.bg>

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Министерство на околната среда и водите

Webadresse for miljølovgivning: <https://www.moew.government.bg>

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres:

Министерство на труда и социалната политика

Webadresse for beskæftigelseslovgivning: <https://mlsp.government.bg>

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: ОБЩИНА ЯМБОЛ

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Комисия за защита на конкуренцията

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: ОБЩИНА ЯМБОЛ

Organisation, der behandler tilbud: ОБЩИНА ЯМБОЛ

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: ОБЩИНА ЯМБОЛ

Registreringsnummer: 000970496

Postadresse: ул. Г.С.ПАКОВСКИ №.7

By: гр.Ямбол

Postnummer: 8600

Landsdel (NUTS): Ямбол (BG343)

Land: Bulgarien

Enhed: Зорница Вълчанова–Христова

E-mail: z.hristova@yambol.bg

Telefon: 046681422

Internetadresse: <https://yambol.bg/>

Køberprofil: <https://app.eop.bg/buyer/24469>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Комисия за защита на конкуренцията

Registreringsnummer: 000698612

Postadresse: бул. Витоша № 18

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Enhed: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Национална агенция за приходите

Registreringsnummer: 131063188

Postadresse: бул. "Княз Ал. Дондуков" № 52

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-mail: infocenter@nra.bg

Telefon: +35970018700

Internetadresse: <https://nra.bg>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Министерство на околната среда и водите

Registreringsnummer: 000697371

Postadresse: бул. „Княгиня Мария Луиза“ 22

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-mail: edno_gishe@moew.government.bg

Telefon: 003592 940 60 00

Internetadresse: <https://www.moew.government.bg/>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0005

Officielt navn: Министерство на труда и социалната политика

Registreringsnummer: 000695395

Postadresse: ул. „Триадица“ №2

By: София

Postnummer: 1051

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-mail: press@mlsp.government.bg

Telefon: 00359 2 8119 432

Internetadresse: <https://www.mlsp.government.bg>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: adea8799-89bb-470e-8ba6-5f782edcaf63 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 17/06/2026 14:35:26 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: bulgarsk

Bekendtgørelsesnummer: 418137-2026

EUT-S-nummer: 116/2026

Offentliggørelsesdato: 18/06/2026